

ERV:s avbeställningsskydd

INFORMATION OM DIN FÖRSÄKRING

Bästa kund
Bästa kund

Vi vill informera dig om försäkringsgivarens identitet och innehållet i ditt försäkringsavtal (artikel 3 i den schweiziska lagen om försäkringsavtal).

Användningen av könsspecifika formuleringar i detta dokument avser alla kön.

Vilka är avtalsparterna?

Riskbärare för aktuell försäkring är: Helvetia Swiss Insurance Company Ltd, Dufourstrasse 40, CH-9001 St. Gallen, Schweiz. Ansvar för denna försäkring ligger hos: European Travel Insurance (kallad ERV i de allmänna försäkringsvillkoren), en filial till Helvetia Swiss Insurance Company Ltd, med säte på St. Alban-Anlage 26, P.O. Box, CH-4002 Basel, Schweiz.

Vem är försäkringstagaren?

Försäkringstagare är HHD AG, med säte på Sägereistrasse 20, CH-8152 Glattbrugg.

Vilka risker täcks och vad är försäkringens omfattning?

De händelser som förpliktar ERV att betala ut förmåner framgår av de relevanta allmänna försäkringsvillkoren och eventuella särskilda villkor.

Vilka försäkringsförmåner betalas ut?

Belopp och/eller maximigräns samt typ av försäkringsförmåner beskrivs i föreliggande allmänna försäkringsvillkor eller av särskilda villkor. Detsamma gäller eventuella självrisker och vänteperioder.

Vilka är de försäkrade?

Baserat på det kollektiva försäkringsavtal som ingåtts med den enskilda försäkringstagaren beviljar ERV försäkringsskydd och en direkt rätt att kräva ersättning i samband med försäkringsförmåner till de personer som anges i försäkringsbekräftelsen. De försäkrade anges i försäkringsbekräftelsen och i de allmänna försäkringsvillkoren och eventuella särskilda villkor.

Vilken är den tillämpliga lagen eller vilken avtalsrättslig grund gäller?

Detta avtal regleras av schweizisk lag. Den avtalsmässiga grunden omfattar till exempel ansökan, kundinformation, de allmänna försäkringsvillkoren, eventuella ytterligare särskilda villkor eller tilläggsbestämmelser samt försäkringen. I alla andra avseenden gäller den schweiziska lagen om försäkringsavtal. Om den försäkrade personens hemvist/säte är Furstendömet Liechtenstein ska Liechtensteins lagstiftning tillämpas tillsammans med bestämmelserna i Liechtensteins lag om försäkringsavtal (Versicherungsvertragsgesetz, VersVG).

Vilka risker är försäkrade?

De händelser för vilka ERV är skyldigt att tillhandahålla förmåner bestäms av det valda försäkringsskyddet, vars slutande bevisas av försäkringstagarens bokningsbekräftelse, motsvarande allmänna försäkringsvillkor och eventuella särskilda villkor.

Vilken typ av försäkring är detta?

Din försäkring är i allmänhet försäkring mot förlust. Försäkringar med fasta förmåner anges uttryckligen som sådana i avtalshandlingarna (t.ex. ansökan, policyn, de allmänna villkoren, särskilda villkor).

Vilka skyldigheter gäller vid tecknande av försäkringen?

Som sökande är den försäkrade personen enligt artikel 6 i den schweiziska lagen om försäkringsavtal skyldig att lämna fullständiga och korrekta svar på alla frågor i ansökan (t.ex. födelsedatum, tidigare fordringar). Om den försäkrade vid avtalets ingående lämnar ett ofullständigt eller felaktigt svar på en skriftlig fråga eller en fråga i en annan textform, har ERV rätt att säga upp avtalet inom fyra veckor efter att ha blivit medveten om överträdelsen av anmälningsskyldigheten. Om avtalet sägs upp på detta sätt upphör skyldigheten att betala förmåner även för eventuella förluster/skador som den försäkrade redan har ådragit sig om förekomsten eller omfattningen av en sådan förlust/skada påverkades av den felaktigt eller ofullständigt avslöjade risken. Om förmåner redan har betalats ut är det möjligt att kräva att de återbetalas.

Vilka skyldigheter har de försäkrade?

De försäkrades huvudsakliga skyldigheter omfattar följande:

- Om en förlust inträffar måste den omedelbart rapporteras till ERV.
- Försäkringstagare och försäkrade personer är skyldiga att samarbeta i ERV:s utredning, till exempel vid utredning av en fordran (skyldighet att samarbeta).
- Om en förlust inträffar måste rimliga åtgärder vidtas för att mildra och klargöra förlusten (skyldighet att mildra förluster).

Under vilka omständigheter kan avtalet hävas?

Den försäkrade personen kan annullera sin ansökan om att ingå avtalet eller förklaringen om godkännande av ett sådant avtal per brev eller annan textform. Avbokningsfristen är 14 dagar i förväg och börjar så snart den försäkrade ansöker om eller accepterar avtalet. Avbokningsfristen anses vara uppfylld om den försäkrade meddelar ERV om avbokningen eller postar sitt meddelande om avbokning senast vid avbokningstidens utgång. Rätten till avbokning ska inte gälla vid kollektiv försäkring av personer, provisoriska försäkringar om täckning och avtal med en löptid på mindre än en månad. En årlig premie/engångspremie ska fortfarande betalas om en skadelidande tredje part har rätt till fordran mot ERV i god tro.

När träder försäkringen i kraft och upphör?

Försäkringen träder i kraft när den försäkrade ansluter sig till det kollektiva avtalet och gäller enligt försäkringstagarens försäkringsbekräftelse.

Vilka personuppgifter behandlas och varför?

Alla personuppgifter kommer att behandlas i enlighet med gällande dataskyddslagstiftning: Dataskyddsombud för behandlingen av dina personuppgifter är ERV. I anteckningarna om dataskydd på www.erv.ch/datenschutz hittar du ytterligare information om de ändamål för vilka personuppgifter behandlas (t.ex. försäkringsverksamhet, marknadsföringsaktiviteter, prissättning och skapande av individuella produkter, riskbedömning och skadereglering, mottagare i Schweiz och utomlands) samt dina rättigheter.

Vad mer måste beaktas?

Det faktiska försäkringsavtalet väger tyngst i samtliga fall.

Vid tveksamhet gällande tolkningen och innehållet i all dokumentation ska endast den tyska versionen gälla.

ALLMÄNNA FÖRSÄKRINGSVILLKOR E332

- 1 ALLMÄNNA BESTÄMMELSER
- 2 AVBOKNINGSAVGIFTER
- 3 FLEX-TILLÄGGSPAKET
- 4 ORDLISTA

1 ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

1.1 Försäkrade

«Försäkrade» avser de personer som anges på försäkringstagarens bokningsbekräftelse samt alla personer som följer med dessa personer under försäkringstiden och som samtidigt bor i hyresbostaden tillsammans med försäkringstagaren.

1.2 Tillämpningsområde

Försäkringsskyddet ska gälla över hela världen.

1.3 Allmänna undantag

Följande händelser omfattas inte:

- a) händelser som redan hade inträffat eller som var igenkännliga när hyresbostaden bokades. Med reservation för bestämmelserna i 2.2.C;
- b) händelser som inträffar i samband med sjukdom eller olycksfall som inte fastställts av en läkare och bekräftats av ett läkarintyg vid tidpunkten för händelsen
- c) händelser i fall där experten, läkaren osv. som fastställer fakta om händelsen är en direkt förmånstagare eller en släkting till eller gift med den försäkrade personen
- d) händelser som är en följd av en väpnad konflikt eller terrorism
- e) händelser relaterade till kidnappning
- f) händelser som är en följd av officiella order (fängelse, förbud att lämna landet, stängning av lufttrum osv.)
- g) händelser till följd av deltagande i
 - tävlingar, lopp, rallyn eller träningspass med motorfordon eller båtar
 - tävlingar eller träningspass relaterade till professionell sport eller extrem-sport
 - vandringsturer eller bergvandringar med läger på en höjd av 4000 meter över havet eller mer
 - expeditioner
 - äventyrliga handlingar (djärvhet), vid vilka en person i onödan utsätter sig för fara
- h) händelser som inträffar om ett motorfordon eller en båt körs eller styrs utan att föraren har lagstadgad licens eller tillstånd eller om en medföljande person som krävs enligt lag saknas
- i) händelser orsakade av uppsåt eller grov vårdslöshet eller genom att den allmänna aktsamhetsplikten ignoreras
- k) händelser orsakade under påverkan av alkohol, olagliga droger, narkotika eller farmaceutiska produkter
- l) händelser som inträffar vid uppsåtligt begående av brott eller försök till att begå ett sådant brott
- m) händelser som den försäkrade orsakar i samband med självmord, självtvättning och relaterade försök
- n) händelser orsakade av joniserande strålning, inklusive men inte begränsat till kärnkraftsrelaterad transmutation.

1.4 Fordringar mot tredje part

- A Om den försäkrade fått ersättning från en ansvarig tredje part eller från sådan tredje parts försäkringsgivare, skall ingen ersättning betalas ut enligt detta avtal. Om en fordran har gjorts gällande mot ERV i stället för den ansvariga tredje parten, är den försäkrade personen skyldig att överlåta den försäkrades fordran till ERV upp till det belopp som betalats av ERV.
- B Vid flerfaldig försäkring (frivillig eller obligatorisk försäkring) ska ERV betala ut sina förmåner subsidiärt om inte den andra försäkringsgivarens försäkringsvillkor också innehåller en subsidiaritetsklausul. I sådant fall skall de bestämmelser som gäller för dubbelersättning gälla.
- C Vid flera försäkringsavtal för licensierade företag skall de totala kostnaderna ersättas endast en gång för alla företag.

1.5 Övriga bestämmelser

- A Anspråken ska preskriberas 5 år efter det att skadan inträffade.
- B Den exklusiva jurisdiktionsorten för den person som har rätt till en fordran ska vara denna persons hemvist eller ERV:s säte i Basel.
- C Alla förmåner som olagligen erhållits från ERV måste återbetalas inom 30 dagar plus eventuella kostnader.
- D Försäkringsavtalet ska uteslutande omfattas av schweizisk lag, särskilt den federala lagen om försäkringsavtal.
- E Betalningar som görs av ERV görs i allmänhet i schweiziska franc (CHF). Omräkning av utländsk valuta sker enligt den kurs som gällde den dag då dessa kostnader betalades av den försäkrade personen.
- F De tillämpliga rekommendationerna från schweiziska myndigheter har i allmänhet behörighet att bedöma om en resa till ett land är rimlig mot bakgrund av strejker, oroligheter, krig eller terroristattacker, epidemier osv. Sådana myndigheter inkluderar FDFA (Federal Department of Foreign Affairs, schweiziska utrikesdepartementet), FOPH (Federal Office of Public Health, schweiziska hälsomyndigheten) samt Världshälsoorganisationen (WHO).
- G ERV tillhandahåller försäkringsskydd och ansvarar endast för fordringar eller andra förmåner i den mån sådan täckning och sådana anspråk inte strider mot sanktioner eller restriktioner enligt FN-resolutioner och inte bryter mot handels-sanktioner eller ekonomiska sanktioner som införts av Schweiz, Europeiska unionen, Storbritannien eller USA.

1.6 Skyldigheter vid skada

- A Kontakta oss på följande sätt:
- vid skada kontaktar du ERV, P.O. Box, CH-4002 Basel, telefon +41 58 275 27 27, fax +41 58 275 27 30, claims@erv.ch,
 - i **nödfall** kontakta LARMCENTRALEN dygnet runt, antingen genom att ringa numret **+41 848 801 803** eller det **avgiftsfria numret +800 8001 8003**, fax +41 848 801 804. Den är tillgänglig dygnet runt (även på söndagar och allmänna helgdagar). LARMCENTRALEN ger dig råd om lämpliga åtgärder och ordnar den hjälp som behövs.
- B Den försäkrade personen bör alltid agera som oförsäkrad och inte i onödan ådra sig extra kostnader samt bidra till att undvika eller mildra kostnader vid varje tillfälle.
- C Försäkringsgivaren
- måste omedelbart förse med all nödvändig information,
 - måste omedelbart förse med de nödvändiga dokumenten och
 - måste förse med bankuppgifter (IBAN för bankkontot), annars ska den försäkrade personen debiteras avgifterna för penningöverföringen.
- D Kontakta läkare omedelbart vid sjukdom eller olycksfall. Informera läkaren om dina resplaner och följ läkarens ordinationer. Den försäkrade personen/den person som är berättigad till en fordran är skyldig att frige alla läkare som behandlat den försäkrade personen/den person som har rätt till fordran från sekretessen mellan läkare och patient till försäkringsbolaget.
- E I händelse av klandervärt åsidosättande av förpliktelse i händelse av skada ska försäkringsgivaren ha rätt att dra av ett belopp från den ersättning som ska betalas som motsvarar det belopp med vilket en sådan ersättning skulle ha varit lägre om den försäkrade personen/personen som har rätt till fordran inte brutit mot sina skyldigheter.
- F Försäkringsgivarens betalningsskyldighet skall upphöra om:
- osanna uttalanden gjordes avsiktligt
 - fakta döljes, eller
 - de skyldigheter som krävs (t.ex. polisrapport, registrering av fakta, bekräftelse och kvitton) inte uppfylls och detta är till nackdel för försäkringsgivaren.



2 AVBOKNINGSAVGIFTER

2.1 Särskild bestämmelse, omfattning, giltighetstid

En person med kronisk sjukdom är, omedelbart före bokning av en resetjänst, skyldig att få sin förmåga att resa bekräftad med ett läkarintyg, som ska utfärdas omedelbart innan bokning av en resetjänst görs. Försäkringen gäller i hela världen och börjar gälla vid bokningen av hyresobjektet och upphör när den försäkrade resetjänsten påbörjas (incheckning, inträde i bokat transportmedel osv.).

2.2 Försäkrade händelser

- A ERV ger försäkringsskydd om den försäkrade inte kan påbörja sin bokade resetjänst till följd av någon av de händelser som anges nedan, men endast om en sådan händelse inträffade efter att hyresobjektet bokades:
- a) svår sjukdom, allvarlig skada, svåra graviditetskomplikationer eller dödsfall som inte kan förutses
- gällande en försäkrad person
 - gällande en medföljande person
 - gällande en person som inte reser men är nära släkt med den försäkrade personen
 - gällande den försäkrade personens direkta ersättning på arbetsplatsen så att den försäkrade personens närvaro på arbetet är nödvändig
- b) strejk (med förbehåll för aktivt deltagande) på den planerade resvägen utomlands. Upplopp, karantän, epidemier eller force majeure på resmålet, om sådana händelser skulle utgöra en omedelbar fara för den försäkrades liv och egendom
- c) allvarlig skada på den försäkrade personens egendom i dennes bostad till följd av brand, force majeure, stöld eller vattenskada, så att den försäkrade personens närvaro i hemmet är nödvändig
- d) den form av kollektivtrafik som ska användas för att resa till den officiella avreseplatsen (flygplats, järnvägsstation, hamn eller ombordstigningsplats för buss) i bostättningslandet är försenat eller inte startar alls

- e) om, inom 30 dagar före avresa:
- den försäkrade oförutsett påbörjar en ny tillsvidareanställning som anställd hos en ny arbetsgivare (befordran osv. undantaget), eller
 - den försäkrades anställningsavtal sågs upp av arbetsgivaren utan att den försäkrade själv har någon förskyllan.
- f) stöld av biljetter, pass eller identitetskort
- g) graviditet hos en försäkrad person om återkomstdatumet infaller efter den 24:e graviditetsveckan eller om en vaccination krävs för resmålet som skulle innebära en risk för det ofödda barnet eller om det finns en officiell varning för gravida kvinnor för resmålet
- h) om den privata bilen eller taxin slutar fungera under direktresan till hyresobjektet på grund av en olycka eller ett haveri. Bränslerelaterade och nyckelrelaterade frågor ingår inte i de försäkrade händelserna.
- B Om den person som initierar avbokningen på grund av en försäkrad händelse inte är släkt med den försäkrade, varken genom blod eller genom äktenskap, ska fordringar inte göras såvida den försäkrade personen inte skulle behöva resa ensam.
- C Om en försäkrad person lider av en kronisk sjukdom som inte äventyrar användningen av resetjänsten vid tidpunkten för försäkringsavtalets ingående och/eller vid tidpunkten för bokningen av resetjänsten, ska ERV betala de försäkrade kostnaderna om resetjänsten måste ställas in på grund av en oförutsebar allvarlig akut försämring av sådan sjukdom eller om den försäkrade personen dör till följd av en sådan kronisk sjukdom (föremål för bestämmelserna i punkt 2.1).

2.3 Försäkrade fordringar, kvarhållande

- A Den avgörande faktorn för bedömningen av ansökan om förmåner ska vara den händelse som orsakar avbokningen av resetjänsten. Tidigare eller senare händelser ska inte beaktas.
- B Vid en försäkrad händelse ska ERV betala de avtalsenliga avbokningsavgifterna för det hyrda boendet.
- C ERV ska betala extra kostnader för den försenade starten av resetjänsten om denna resetjänst inte kunde påbörjas vid planerad tidpunkt på grund av den försäkrade händelsen. Denna betalning får inte överstiga den hyra som skall betalas. Om den försäkrade gör anspråk på merkostnader upphör kravet på avbokningsavgift att föreligga.
- D För varje förekomst av skada, för vilken ersättning ska betalas, ska ett innehåll belopp på 20% eller minst 100 CHF tillämpas på den försäkrade.

2.4 Undantag

Inga förmåner skall betalas ut i följande fall:

- a) om den institution som erbjuder tjänsten (resebyrå, hyresvärd, arrangör osv.) ställer in den avtalade tjänsten eller skulle ha varit tvungen att ställa in den av objektiva skäl
- b) om det sakförhållande på grund av vilket tjänsten ställdes in är en komplikation eller konsekvens av en medicinsk behandling eller operation som planerades vid den tidpunkt då försäkringsavtalet ingicks eller resetjänsten bokades
- c) om en sjukdom eller följderna av ett olycksfall, en operation eller en medicinsk behandling redan förelåg när resetjänsterna bokades och inte har läkt vid avresedagen
- d) vid avbokning enligt 2.2 A a) utan medicinsk indikation eller om läkarintyg inte har utfärdats vid den tidpunkt då oförmågan att resa kunde ha fastställts för första gången eller initierades genom en telefonkonsultation
- e) om en avbokning på grund av ett psykiskt eller psykiatriskt tillstånd
- inte kan motiveras av att de fastslagits och av ett läkarintyg som utfärdats av en psykiatrisk specialistläkare den dag då avbokningen avbröts, och
 - när det gäller anställda, inte kan motiveras genom att uppvisa en arbetsgivares bekräftelse på fullständig frånvaro under tiden för oförmågan att resa som intygas av läkarintyget.

2.5 Fall av skada

- A Vänligen informera platsen där du bokade resetjänsten omedelbart efter händelsen.
- B Skicka följande handlingar till ERV:
- bokningsbekräftelse/faktura för resetjänsten samt fakturor för avbokning och efterföljande resekostnader i originalform
 - ett detaljerat läkarintyg och/eller ett dödsintyg eller annat officiellt intyg.

3 FLEX-TILLÄGGSPAKET

Flex-tilläggs paketet kan tecknas som ett komplement till ERV-avbokningsskyddet. Flex-tilläggs paketet måste tas ut vid bokning av de hyrda lokalerna.

3.1 Giltighetstid, omfattning

Försäkringen gäller över hela världen under den täckningsperiod som anges i försäkringsmeddelandet.

3.2 Försäkrade händelser

Med det här extra paketet kan du, förutom de händelser som anges i avsnitt 2.2, avboka din resa **utan att ange en anledning** upp till 21 dagar före det ursprungligen planerade ankomstdatumet. För avbokningar från 0 till 20 dagar före det ursprungligen planerade ankomstdatumet gäller villkor som anges i punkt 2.

3.3 Försäkrade förmåner

- A Utöver de förmåner som anges i punkt 2.3 kommer ERV att täcka de resulterande avbokningsavgifterna upp till 21 dagar före den planerade ankomsten.
- B Försäkringsförmånens storlek beror på avbokningsavgifterna.

3.4 Undantag

Följande förmåner ingår inte:

- a) premien för Flex-tilläggs paketet återbetalas inte
- b) avbokningar utan att ange en anledning inom 0 till 20 dagar före det ursprungligen planerade ankomstdatumet.

3.5 Fordringar

Bokningskontoret måste meddelas omedelbart efter att resetjänsten avbokats.

B Bosättningsland/-ort

Bosättningsland avser det land där den försäkrade personen är bosatt civilrättsligt sett eller där denne har sin stadigvarande bostad och/eller det land där den försäkrade personen senast var bosatt civilrättsligt sett eller hade sin stadigvarande bostad före den försäkrade vistelsens början.

E Epidemi

En epidemi är en smittsam sjukdom som förekommer intensivt och med begränsad omfattning när det gäller plats och tid (t.ex. influensa).

Expedition

En expedition är en vetenskaplig expedition eller forskningsresa som varar flera dagar till en avlägsen och utvecklad region, eller en bergsutflykt från ett basläger till höjder över 7000 m ö.h., inklusive utflykter i mycket avlägsna lågländer, t.ex. på Nordpolen eller Sydpolen eller i Svalbard, Gobiöknen, Sahara, regnskogen i Amazonas eller Grönland samt forskning inom specifika grottsystem.

Extremporter

Exceptionella idrottsgrenar under vilka den relevanta personen genomgår yttre fysisk och psykisk stress (t.ex. Ironman-tävlingar).

F Force majeure

Plötslig, oförutsebar naturhändelse som har karaktären av en katastrof. Den händelse som orsakar skadan utlöses av geologiska eller meteorologiska processer.

G Grov vårdslöshet

Att agera med grov vårdslöshet innebär att man inte följer de grundläggande försiktighetsåtgärder som en förnuftig person skulle ha vidtagit i samma situation och därmed utsätta sig själv och andra för fara.

O Olycka

En olycka är en plötslig, oavsiktlig skadlig effekt av en ovanlig yttre faktors inverkan på människokroppen, vilket resulterar i en försämring av den fysiska eller mentala hälsan eller dödsfall.

S Sjukdom

Med sjukdom avses alla typer av försämring av fysisk eller psykisk hälsa som inte är en följd av ett olycksfall och som kräver läkarundersökning eller behandling eller som leder till arbetsoförmåga.

T Terrorism

Terrorism omfattar alla våldshandlingar eller hot om våldshandlingar för att nå mål av politisk, religiös, etnisk, ideologisk eller liknande karaktär. Sådana våldsamma handlingar eller hot om våldshandlingar syftar till att skrämma folket eller delar av det eller för att påverka en regering eller offentliga institutioner.

U Upplopp

Våldshandlingar mot personer eller saker i samband med upproriska sammankomster, upplopp eller oroligheter.

Utrikes/utomlands

Inte det land där den försäkrade är stadigvarande bosatt.